

Las propiedades científicas de las hojas del Erythroxyton Coca, en las áreas de la medicina científica, está básicamente estudiada y reconocida.

Como infusión o tisana, para contrarrestar alteraciones digestivas, dado que una de sus facultades, es la de anestesiar epitelios o superficiales.

Cuando es usado como elemento de succión, llamado vulgarmente coqueo, su acción está determinada selectivamente sobre el sistema nervioso central, con efectos analépticos, generalizándose sus acciones sobre prematuros efectos de bienestar, disminución del cansancio, del apetito y de la sed.

Ciro Alegría en su libro: "El mundo es ancho y ajeno", refiere propiedades de la coca (La Medicina Popular en el Noroeste Argentino, Néstor Palma Huemul. 1.978, Buenos Aires. Pág. 211).

"La coca es buena para el hombre, para la sed, la fatiga, para el

calor, para el frío, para el dolor, para la alegría, es buena para la vida. A la coca preguntan los brujos: con la coca se obsequia los cerros, lagunas y ríos encantados;

# LA COCA EN LA

con la coca viven los vivos, llevando coca entre las manos y se van los muertos. La coca es sabia y benéfica".

Si en conceptos anteriores, respecto a lo cultural, en este tópico cabe la asociación a un modelo también de fusión en lo médico.

Juntándose los aspectos empíricos de ambas medicinas como así también lo mágico de ambas culturas. Tanto uno como el otro tienen contribuciones al marco de lo popular tanto americano, como europeo. La herboristería autóctona tenía fundamentos reales como mágicos: la muña-muña, la zarza parrilla, un sinnúmero más y la coca, el tema que hoy nos convoca. También se emplea otros elementos para un mismo fin, el Cyguayro, compuesto de varias parte de tierras en el número de doce, como la Jaitilla, piedra calcárea extraída de la panza de la llama o vicuña (este último con antecedente remoto de la piedra beonzoar de los persas, traducido como viento para arrastrar el veneno).

En la estructura mágica de la cultura incaica como la aymará, las cosas de la vida tienen alma, los árboles, los ríos, las casas, éstos como los hombres tienen una necesidad común, sed ó hambre, y como los hombres tienen conductas dispares, buenas o malas, por esas causas hay que realizar rituales periódicos para agasajarla.

En esta clasificación médico-mágica, las patologías tienen su clasificación, las naturales y las místicas.

En ellas, tenemos entre otras al Mal Aire, a la Mala Palabra, al Susto, al Mal de la Tierra, los que se portan mal con ella.

Unos de los mitos importantes

heredados de las culturas americanas es el de la Ahorcadura del Muerto, que sería una prevención, como pretendiendo cortar la salida de la muerte del cuerpo, como para que el "aire" no salga a alcanzar a los demás vivientes.

La coca tiene en este ámbito dos acciones desde el punto de vista médico-mágico.

Basándose las respuestas terapéuticas en el punto básico de la sugestión con obvias respuestas psicossomáticas.

El curandero en cuestión recitaba al enfermo como lo demuestra Néstor Palma en Medicina Popular, pág. 203.

*Apenas ni han visto  
que enfermo estaba  
veli a Doña Bartola  
me han recomendao.....*

*tenia santitos con vela  
y muchos enfermos sentao.  
Ahi no más me dijo  
a vos ti han brujo.  
Agarrá esta sal, dijo*

*dispués una coquiada  
y meta yerbiao.  
Comprate velitas  
un frasco de alcohol  
traite coca y yista  
pa curarte yo,  
mañana sanito coquiando  
ya ti vas sanando.*

Al no cumplir con las exigencias

## DEL HABLA POPULAR

(Extraído del Diccionario Popular Argentino de Eduardo Ceballos)

**ABAJERA:** Es la bajera del diccionario, cuero de oveja generalmente o manta de lana, que se coloca debajo de la carona, es decir, sobre el lomo mismo del animal para que absorba la transpiración o sudor, motivo por el cual también le llaman sudadero o sudadera. // Recibe también el nombre, en otras regiones, de abajero. // Parte de la cincha que va por debajo de los pellones y que sujeta la montura. / Con esta palabra también se designa la parte del animal, donde se asienta la bajera. // En tono picaresco, se dice de la ropa interior de la mujer. // Esta palabra se usa frecuentemente en plural.

# GERENDO'S SA.

LOTERIAS - TOMBOLA - PRODE - QUINI 6

BUENOS AIRES 108/12

(4400) SALTA

Distribuidor de las Loterías

**CORDOBESA y SANTIAGUENA**

Juegan los días Miércoles y Viernes

TEL. (087) 222552



contractuales del hombre con la tierra, para sus homenajes o reconocimientos, el espíritu de las cosas, tiene autarquía propia, apoderándose de algún miembro propi-

mal de aire donde se realizan las mismas cosas, con el agregado de que se hecha al agua algunas veces corazón de carnero.

Esta devolución de atenciones a

Estas técnicas adivinatorias están registradas ya desde la historia de los Sumerios y Caldeos.

Pudiéndose realizar técnicas combinadas.

# MEDICINA POPULAR

ciándole, un sinnúmero de dolores, malestares y displaceres, patología como consecuencia de haber faltado a las prohibiciones que confiere cualquier tabú, dogma o religión.

Todos los males en numerados anteriormente son tratados más o menos con técnicas parecidas aplicándose como elementos básicos para combatir el mal el "sahumerio" con distintas plantas aromáticas.

Ya se que en mal de aire se pierde el alma, como en los males de la tierra, ésta queda prendida de la zona donde ocurrió el suceso, los elementos para la desposeción, tiene rituales parecidos.

El shaman, o curandero, desarrolla en culto a la Pachamama con el rito de dar de comer a la tierra Corpachar del quichua: hospedar, para ello debe elegir una hora favorable haciendo en algunos casos un pozo en la tierra, cigarrillos, alcohol, coca, pudiéndose rezar liturgias católicas, agregar agua bendita o nó, pudiéndose ofrendar prendas u otros elementos cotidianos. Con variantes de técnicas, la misma ceremonia se celebra en una vertiente, sobre todo para curar el

la Tierra con los ritos recién anunciados, tiene en sí misma el contenido mágico de uno de los procedimientos de mayor expresión popular.

Dejando las ofrendadas a la Madre Tierra, hay otras técnicas para la detección de males en general. Aparte de los síntomas o signos que pudiese detectar el curandero, hay signos que serán detectados por métodos de adivinación.

Estos son: por la orina del enfermo, el "Limpia" o "Pichao", que es realizar una frotación con alumbre y lana sobre el cuerpo enfermo, luego es arrojado al fuego y de las volutas que forme el brujo hará los diagnósticos que correspondan a las formas de las llamas. Las lanas: son de camélidos.

Tenemos también la observación por la llama de la vela de cebo, contemplándose el consumo de la misma y los movimientos, y por último el diagnóstico por medio de las Hojas de Coca, que arrojadas al azar en la mesa hacen un dibujo que será interpretado por el experto para realizar un diagnóstico, proceso similar al que se realiza en la lectura de la borra del café a la turca.

En caso de creer que se sufre de "daño" se junta orina, en el recipiente con ella se coloca una hoja de coca que proyectará su sombra, se determinará por la sombra gruesa o fina si fue provocado por un hombre o una mujer.

El fundamento de base de estas técnicas se basan en sacarles el secreto de la enfermedad, para la restitución de la salud.

En el caso de la coca, con la manos juntas, coloca una cantidad de hojas, llevándose las a la boca pronuncia palabras mágicas con el nombre de la persona que se estudia, se invoca ayuda a la Pachamama, prometiéndole una ofrenda en la forma de Corpachar.

Luego arroja las hojas varias veces sobre la mesa, buscando formas especiales en su formación casual, los diagnósticos son varios hasta la determinación de pronosticar la muerte porque no tiene crua.

Aquí se ven claramente, la unificación de elementos mágicos, culturas religiosas y litúrgicas tanto de las europeas como americanas.

**Dr. Edmundo A. del Cerro**  
 Director del Hospital  
 Neuropsiquiátrico  
 Cristofredo Jacob.-